



요약 자료

가뭄에 가장 심각한 영향을 받은 농장 사업체를 위한 연기

호주 공정 임금 위원회 (위원회)는 가뭄에 가장 심각한 영향을 받은 농장 사업체에 대해 급료 설정 결정 3/2007 의 연기를 부여했습니다.

예외적 상황 이자율 지원금 (ECIRS)을 수령하는 농장 사업체가 현재 노동비 증가로부터 손실을 입을 가능성이 가장 많고 결과적으로 일자리를 상실하기가 가장 쉬운 것으로 판단하였습니다.

급료 설정 결정 3/2007 의 연기는 최대 12 개월 동안 혹은 농장 사업체가 ECIRS 에 더 이상 해당되지 않을 때까지 (이 중에 먼저 다가 오는 것에 적용) 적용됩니다.

이 연기에 해당하는 농장 사업체는 위원회가 이후에 부여한 차후 인상분 뿐만 아니라 12 개월 이내에 2007 인상분을 지급해야 될 것입니다.¹

이 연기를 적용한다고 해서 이들 농장 사업체가 2007 년 최저 임금 인상분을 지급하는 것에서 제외되는 것은 아닙니다.

이 연기는 연방정부 표준 최저 임금을 초월하는 최저 급료 등급에만 적용됩니다. 이는 연방정부 표준 최저 임금 자체에는 적용되지 않습니다.

이 연기의 결과로 인해 농장 고용 근로자의 급료가 연방정부 표준 최저 임금 미만으로 떨어지게 되는 상황에서는 이 연기를 적용하지 않습니다.

가뭄의 영향

계절별 기간에서, 실질 농업 소득은 2006년 12월 분기와 2007년 3월 분기에서 지난 11여년에 걸쳐 최저 수준으로 감소하였습니다.

호주 농업 및 자원 경제청 (ABARE)에서는 모든 넓은 토지의 산업체를 위한 농장 당 평균 현금 소득이 29년 전 설문조사 시작 이래 최저 수준이 될 것으로 예측합니다.

2006-07 년에, 모든 넓은 토지의 산업체를 위한 농장 당 평균 손실은 \$59 800 이 될 것으로 예상됩니다. 이는 ABARE 설문 역사상 최대 평균 손실액입니다.

위원회의 견해는 농장 사업체의 재정적 활력성이 장래 농촌 부문의 일자리를 지속시키는데 중요하다는 것입니다. 위원회는 현재 가뭄 지원을 받는 예외적 상황의 지역에 위치한 농장 사업체에 대해서는 작은 비용 증가라도 재정적 압박이 되어 일자리 상실을 초래할 수 있음을 인지하고 있습니다.

¹ 급료 설정 결정 4/2007 은 연기 결정을 종결합니다.

어떤 농장 사업체가 급료 설정 결정 3/2007의 연기에 해당되는가?

급료 설정 결정 3/2007 을 연기할 자격이 되는 농장 사업체는 아래 사항에 해당되어야 합니다.

- **ECIRS 를 수령**
- 연방 농수산업부가 **예외적인 상황으로 선언한 지역의 근로자를 고용**
- 이 요약 자료² 끝에 **명시한 급료 등급이 적용되는 근로자를 고용.**
 - 이 연기는 과도기 근로협약이 적용되는 고용주 및 고용 근로자에게는 해당되지 않음.

예외적 상황으로 선언된 지역이란?

예외적 상황으로 선언된 지역이란 국립 농촌 자문위원회가 아래 상황에 의해 심각한 영향을 받는다고 결정한 지역을 말합니다.

- 20 년에서 25 년 마다 평균 한 번 이내에만 발생했던 드문 상황
- 장기간 (예: 12 개월 이상)에 걸쳐 농장 소득에 혼치 않은 심각한 침체를 초래한 상황
- 농부의 정상적 위험 관리 전략의 일환으로서 계획하거나 관리하는 것이 불가능한 상황, 그리고
- 상품 가격의 정상적인 변동 혹은 장기적 구조적 조정 과정의 일부가 아닌 별개의 사건으로서의 상황.

현재 호주 농촌의 많은 지역이 심각한 가뭄으로 인해 예외적 상황 지역으로 선언되었습니다. 해당 지역이 예외적 상황 지역으로 선언된 곳인지에 대한 더 자세한 정보를 위해서는 농수산업부 웹사이트 www.daff.gov.au 를 방문하십시오.

예외적 상황 이자율 지원금 (ECIRS)이란?

한 지역이 예외적 상황 지역으로 선언될 때, 그 지역 내의 농장 사업체 및 농장의 가족들은 다양한 경제적 지원을 신청할 수 있습니다. 그러한 혜택 중 하나가 ECIRS 입니다. 예외적 상황으로 선언된 지역 내의 모든 농장 사업체 및 농장 가족이 이 혜택에 해당되는 것은 아닙니다. 이 혜택에 대한 자격은 주마다 다르지만 모든 경우에 재정 기록을 주립 평가 기관에 제출함으로써 재정적 어려움을 제시해야 합니다.

더 이상 예외적 상황 지역이 되지 않을 경우에는 어떻게 되는가?

농장 사업체가 운영되는 지역이 예외적 상황으로 선언된 지역이 더 이상 되지 않을 경우에는 해당 농장 사업체의 고용 근로자들은 급료 설정 결정 3/2007 이 부여하는 급료 인상분을 수령할 자격이 됩니다.

고용주가 예외적 상황 이자율 지원금 (ECIRS)에 더 이상 해당되지 않을 경우는 어떻게 되는가?

²급료 설정 결정 2/2007 은 예외적 상황 고용 근로자들의 분류를 특정 급료 등급으로 넣습니다.

농장 사업체가 ECIRS 에 더 이상 해당되지 않을 경우에는 해당 농장 사업체의 고용 근로자들은 급료 설정 결정 3/2007 이 부여하는 급료 인상분을 수령할 자격이 됩니다.

연기 자격이 되는 고용주는 언제 급료 인상분을 지불해야 하는가?

일반적인 급료 인상분 연기는 2007년 10월 1일부터 최대 12개월 동안 혹은 농장 사업체가 ECIRS 에 더 이상 해당되지 않을 때까지 (먼저 다가 오는 것이 적용) 가능합니다. 농장 사업체가 ECIRS 수령이 더 이상 가능하지 않을 경우 그 사업체는 2007년 일반 급료 인상분을 지불하는 것에 더 이상 예외가 되지 않으며 그 인상분을 그 시점부터 해당 고용 근로자에게 지불해야 됩니다.

이 연기는 연방정부 표준 최저 임금을 초월하는 최저 급료 분류에만 적용됩니다. 이는 연방정부 표준 최저 임금 자체에는 적용되지 않습니다. 이 연기를 부여한다고 해서 이들 개별적 농장 사업체가 2007년 최저 임금 인상분을 지급하는 것에서 제외되는 것은 아닙니다.

더 자세한 정보

급료에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 **1300 363 264**로 **Workplace Infoline**에 연락하십시오.

위원회의 결정 전문을 보길 원하시거나 이 시리즈의 기타 요약 자료를 확인하기를 원하시면 **호주 공정 임금 위원회 웹사이트 www.fairpay.gov.au** 를 방문하십시오.

연기 자격이 되는 호주 급료 및 분류 등급

연방

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 목축산업 근로협약 1998 AP792378
- 원예 AWU 근로협약 2000, AP784867
- 양모선별자 근로협약 1999, AP802323.

뉴사우스 웨일즈

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 면재배 (주립) 고용인 근로협약, AN120161
- 낙농 산업 고용인 (주립) 근로협약, AN120176
- 원예 (주립) 근로협약, AN120247
- 낙농산업 (주립) 근로협약, AN120408
- 돼지 축산 (주립) 근로협약, AN120084
- 원예 (주립) 근로협약, AN120247
- 가금 농장 고용인 (주립) 근로협약, AN120426
- 버섯산업 고용인 (주립) 근로협약, AN120357
- 통합 와인 산업 (주립) 근로협약, AN120649.

사우스 오스트레일리아

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 낙농산업 (SA) 근로협약, AN150104.

퀸즈랜드

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 면 수확 주립 근로협약 2003, AN140087
- 가축사육 산업 주립 근로협약 2006, AN140324
- 과일 및 채소 재배 산업 주립 근로협약 2002, AN140126
- 돼지 축산 주립 근로협약 2003, AN140210
- 가금농장 및 부화 근로자 주립 근로협약 2002, AN140216
- 스테이션 핸드즈 주립 근로협약 2003, AN140277

- 사탕 재배 주립 근로협약 2005, AN140282
- 양모 산업 주립 근로협약 2003, AN140272
- 양모 선별자 및 양모 감별자 (양털깎이 창고에 고용된 양모 선별자 및 양모 감별자 제외) 근로협약 남동부 지역 2003, AN140318.

웨스턴 오스트레일리아

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 웨스턴 오스트레일리아 양모 계약자 (AWU) 근로협약 2002, AP816728
- 농장 근로자 근로협약 1985, AN160126.

타스메니아

호주 급료 및 분류 등급이 산출되는 소스:

- 농산물 재배 근로협약, AN170032.³

³ 2007년 5월 29일에, 타스메니아의 예외적 상황 지역으로 선언된 지역을 가지기 위해 신청서가 접수됨.